

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/13

19 April 2016

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السادس والسبعون
مونتريال، 9 - 13 مايو / أيار 2016

التعاون الثنائي

1- تلقت الأمانة هذا الطلب للتعاون الثنائي:

الوكالة الثنائية	عنوان المشروع
فرنسا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) في تونس
ألمانيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (خطة قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء وعنصر التمكين) في الصين
إيطاليا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الرابعة) في غانا
اليابان	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (خطة قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء وعنصر التمكين) في الصين
اليابان	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (قطاع خدمة التبريد) في فيتنام
الاتحاد الروسي	تطوير مركز تميز إقليمي للتدريب والاعتماد وتقديم غازات التبريد البديلة ذات إمكانية إحداث الاحترار العالمي المنخفض في منطقة أوروبا

2- تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن الطلبات المقدمة من الوكالات الثنائية، وما إذا كانت مؤهلة في ضوء الحد الأقصى لمستوى التعاون الثنائي المتاح لعام 2016. وتحيل وثائق الاجتماع ذات الصلة التي تشمل مناقشة بشأن الطلبات الثنائية وتتضمن التوصية بشأن سنة التعيين للتعاون الثنائي.

لمحة عامة

3- قدمت إلى الاجتماع السادس والسبعين 6 مشروعات للتعاون الثنائي بقيمة 1,874,882 دولار أمريكي (شاملة رسوم الوكالة) على النحو المبين في الجدول 1.

الجدول 1- مشروعات التعاون الثنائي التي قدمت إلى الاجتماع السادس والسبعين

الوكالة الثنائية	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)*	عدد المشروعات
فرنسا	444,354	1
ألمانيا	336,000	1
إيطاليا	73,450	1
اليابان	354,402	2
الاتحاد الروسي	666,676	1
المجموع	1,874,882	6

* شاملا تكاليف دعم الوكالة

طلب من حكومة فرنسا

4- يقدم الجدول 2 ملخصا لطلب التعاون الثنائي من حكومة فرنسا. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (444,354 دولار أمريكي) نسبة 20 في المائة من مساهمة فرنسا الثنائية لعام 2016 بقيمة 2,260,651 دولار أمريكي.

الجدول 2- المشروعات المقدمة من حكومة فرنسا

عنوان المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	تونس	394,397	(1)
تكاليف دعم الوكالة		49,957	
المجموع		444,354	

(1) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/51

تونس: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) (394,397 دولار أمريكي)

5- توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/51.

طلب من حكومة ألمانيا

6- يقدم الجدول 3 ملخصا لطلب التعاون الثنائي من حكومة ألمانيا. وقيمة هذا الطلب (336,000 دولار أمريكي)، بعد الأخذ في الاعتبار المبلغ (4,658,409 دولار أمريكي) الموافق عليه في الاجتماعات الثالث والسبعين والرابع والسبعين والخامس والسبعين¹، الذي يتجاوز نسبة 20 في المائة من مساهمة ألمانيا الثنائية لعام 2016 بقيمة 2,886,342 دولار أمريكي، ولكنه في إطار نسبة 20 في المائة المخصصة لفترة الثلاث سنوات 2015 - 2017 (8,659,025 دولار أمريكي).

¹ خصص المبلغ 659,452 دولار أمريكي المعتمد في الاجتماع الثالث والسبعين والمبلغ 323,021 دولار أمريكي المعتمد في الاجتماع الرابع والسبعين لمساهمة ألمانيا الثنائية لعام 2015. وتمت الموافقة على المبلغ 3,675,936 دولار أمريكي في الاجتماع الخامس والسبعين.

الجدول 3- المشروعات المقدمة من حكومة ألمانيا

عنوان المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (خطة قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء وعنصر التمكين)	الصين	300,000	(1)
تكاليف دعم الوكالة		36,000	
المجموع		336,000	

(1) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25

الصين: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (خطة قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء وعنصر التمكين) (300,000 دولار أمريكي)

7- توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25.

طلب من حكومة إيطاليا

8- يقدم الجدول 4 ملخصا لطلب التعاون الثنائي من حكومة إيطاليا. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (73,450 دولار أمريكي) نسبة 20 في المائة من مساهمة إيطاليا الثنائية لعام 2016 بقيمة 1,797,850 دولار أمريكي.

الجدول 4- المشروع المقدم من حكومة إيطاليا

عنوان المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الرابعة)	غانا	65,000	(1)
تكاليف دعم الوكالة		8,450	
المجموع		73,450	

(1) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/32

غانا: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الرابعة) (65,000 دولار أمريكي)

9- توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/32.

طلب من حكومة اليابان

10- يقدم الجدول 5 موجزا لطلب التعاون الثنائي من حكومة اليابان. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (354,402 دولار أمريكي) نسبة 20 في المائة من مساهمة اليابان الثنائية لعام 2016 (4,378,622 دولار أمريكي).

الجدول 5- المشروع المقدم من حكومة اليابان

عنوان المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (خطة قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء وعنصر التمكين)	الصين	80,000	(1)
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (قطاع خدمة التبريد)	فيتنام	233,630	(2)
تكاليف دعم الوكالة		40,772	
المجموع		354,402	

(1) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25

(2) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/55

الصين: خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (خطة قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء وعنصر التمكين) (80,000 دولار أمريكي)

11- توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25.

فبييت نام : خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) (قطاع خدمة التبريد) (233,630 دولار أمريكي)

12- توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/55.

طلب من حكومة الاتحاد الروسي

13- يقدم الجدول 6 ملخصاً لطلب التعاون الثنائي من حكومة الاتحاد الروسي. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (666,676 دولار أمريكي) نسبة 20 في المائة من مساهمة الاتحاد الروسي الثنائية لعام 2016 (985,422 دولار أمريكي).

الجدول 6- المشروع المقدم من حكومة الاتحاد الروسي

عنوان المشروع	البلد	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
تطوير مركز تميز إقليمي للتدريب والاعتماد وتقديم غازات التبريد البديلة ذات إمكانية إحداث الاحترار العالمي المنخفض في منطقة أوروبا تكاليف دعم الوكالة	منطقة أوروبا	591,600	(1)
		75,076	
المجموع		666,676	

(1) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/57

منطقة أوروبا: تطوير مركز تميز إقليمي للتدريب والاعتماد وتقديم غازات التبريد البديلة ذات إمكانية إحداث الاحترار العالمي المنخفض في منطقة أوروبا (591,600 دولار أمريكي)

14- توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/57.

توصية عامة

15- قد ترغب اللجنة التنفيذية في مطالبة أمين الصندوق بموازنة تكاليف المشروعات الثنائية المعتمدة في الاجتماع السادس والسبعين على النحو التالي:

- (أ) XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالات) مقابل رصيد مساهمة فرنسا الثنائية لعام 2016،
- (ب) و XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالات) مقابل رصيد مساهمة ألمانيا الثنائية للفترة 2015 – 2017،
- (ج) و XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالات) مقابل رصيد مساهمة إيطاليا الثنائية لعام 2016،
- (د) و XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالات) مقابل رصيد مساهمة اليابان الثنائية لعام 2016،
- (هـ) و XX دولار أمريكي (شاملاً رسوم الوكالات) مقابل رصيد مساهمة الاتحاد الروسي الثنائية لعام 2016.